



University of Brothers Mentouri Constantine1

Faculty of law

Department of Private Law

English Legal terminology

Master in business

Law

First year

Prepared By

- **GAMOUEH mouloud**

Academic year

2024/ 2025

Lesson one :

Terms :

Act فعل

Actions أفعال

Article ، مادة ، نص قانوني

Authority سلطة

Behaviour تصرف – سلوك

Branche فرع

Citizens المواطنين

Conduct تصرف – سلوك

Country بلد

Enforce يجبر

Impose يفرض

Law قانون

Legislation تشريع

Liberty حرية

Morality أخلاق

Obey يطيع

Obedience طاعة

Penalty عقوبة

Politeness الأداب

Recognize يعترف

Rule قاعدة

Society مجتمع

State دولة

Définitions :

Definition of law :

Meaning 1 :

- **LAW, noun:** the system of rules which a particular country or community recognizes as regulating the actions of its members and which it may enforce by the imposition of penalties.

E.g. "Theft is an act punishable by law"

- Enforcement of the body of rules is through a controlling authority.

تعريف القانون:

المعنى 1:

- القانون، إسم: هو نظام القواعد الذي تعترف به دولة أو جماعة معينة على أنها تنظم تصرفات أعضائها والتي يجوز لها إنفاذها بفرض عقوبات.
مثال: السرقة فعل يعاقب عليه القانون.
- يتم إنفاذ مجموعة القواعد من خلال سلطة تحكم.

Meaning 2 :

- Law is the set of rules and general norms that govern the relationships between individuals and define their rights and prerogatives as well as what is obligatory, authorized or prohibited. The law is enforced in a binding manner by the intervention of the public power, i.e. the State. This is what distinguishes a rule of law from a rule of morality or politeness.

المعنى 2 :

القانون هو مجموعة القواعد والأعراف العامة التي تحكم العلاقات بين الأفراد وتحدد حقوقهم وامتيازاتهم وكذلك ما هو إلزامي أو مسموح به أو محظور. يتم إنفاذ القانون بطريقة ملزمة بتدخل السلطة العامة، أي الدولة. هذا ما يميز القاعدة القانونية عن قاعدة الأخلاق أو الأداب.

Reading

Sources of law in Algeria:

In Algeria, formal sources, according to the first article of Algerian civil code, are: legislation, general principles of Islamic law, custom, and Natural law and the rules of Equity.

Legislation is the principal source in Algeria; the other sources come after in the absence of legislation.

The informal sources of law in Algeria are: case law and doctrine.

مصادر القانون في الجزائر

فيالجزائر، فإن مصادر القانون الرسمية حسب المادة الأولى من القانون المدني الجزائري هي: التشريع، المبادئ العامة للشريعة الإسلامية، العرف، قانون الطبيعة و قواعد العدالة.

التشريع هو المصدر الرئيسي في الجزائر، المصادر الأخرى تأتي في حالة غياب التشريع.

المصادر غير الرسمية للقانون في الجزائر هي القضاء والفقهاء.

Second lesson

Legal terms :

Administration الإدارة

Constitution الدستور

Consumer المستهلك

Defend يدافع عن

Finance المالية

Function سير – تسيير

General interest المنفعة العامة- المصلحة العامة

Govern يحكم

Government الحكومة

Individual الفرد

Institution المؤسسة

Local authorities السلطات المحلية

Organization منظمة

Persons الأفراد

Power السلطة – القوة

Private law القانون الخاص

Public law القانون العام

Public authorities السلطات العامة

Relation العلاقة

Trade التجارة

Definitions :

1- Defining public law :

The term "public law" refers to all the rules of law governing the organization and functioning of the State, the administration, local authorities and institutions attached to the State (legal persons governed by public law), as well as their relations with private persons.

Public law, with powers specific to the public authorities, defends the general interest.

تعريف القانون العام:

يشير مصطلح "القانون العام" إلى جميع قواعد القانون التي تحكم تنظيم وعمل الدولة، والإدارة، والسلطات المحلية والمؤسسات المرتبطة بالدولة (الأشخاص الاعتباريون الخاضعون للقانون العام)، فضلاً عن علاقاتهم مع الأشخاص العاديين. مع صلاحيات خاصة بالسلطات العامة، يدافع القانون العام عن المصلحة العامة.

2- Defining Private law :

We call "private law" the set of rules of law that govern relations between private persons, whether physical (individuals) or legal (companies, associations, etc.). It deals with acts and life of individuals like marriage, divorce, inheritance, adoption, property, contracts, etc.

Private law is opposed to public law, which deals with the relations between private persons and public institutions or the relations of public institutions with each other

2- تعريف القانون الخاص:

نسمي "القانون الخاص" مجموعة قواعد القانون التي تحكم العلاقات بين الأفراد، سواء أكانوا طبيعيين (أفراد) أو قانونيين (شركات، جمعيات، إلخ). إنه يتعامل مع أعمال وحياة الأفراد مثل الزواج والطلاق والميراث والتبني والملكية والعقود، إلخ. يعارض القانون الخاص القانون العام، الذي يتعامل مع العلاقات بين الأفراد والمؤسسات العامة أو علاقات المؤسسات العامة مع بعضها البعض.

Reading :

Examples of Private Law and Public Law:

1- Public law covers several areas:

- Constitutional Law,
- Administrative Law,
- Tax Law,
- Public Finances,
- Public International Law (relations between States or international organisations), etc.

أمثلة عن القانون العام والقانون الخاص :

يغطي القانون العام عدة مجالات:

- القانون الدستوري،

- القانون الإداري،
- قانون الضرائب، القانون الجبائي
- المالية العامة،
- القانون الدولي العام (العلاقات بين الدول أو المنظمات الدولية). إلخ.

The main branches of private law are:

- Civil law,
- Social law (labour law, social security),
- Business law,
- Trade Law,
- Corporate law,
- Firms Law,
- Consumer law,
- Banking law, etc.

الفروع الرئيسية للقانون الخاص هي:

- القانون المدني،
- القانون الاجتماعي (قانون العمل، الضمان الاجتماعي)،
- قانون الأعمال،
- القانون التجاري،
- قانون الشركات،
- قانون المنافسة،
- قانون حماية المستهلك،
- القانون البنكي. إلخ.

Third lesson :

TERMS

- Right حق
- Nation أمة
- Territory إقليم، منطقة
- Agreement اتفاق
- Offer عرض
- Condition شرط
- Enact يسن
- Manifestation تعبير، مظهر
- Responsibility مسؤولية
- Entity هيئة، كيان
- Responsible مسؤول
- Legislator مشرع
- Effect اثر
- Damage ضرر
- Obligation التزام، واجب
- Protection حماية
- Guarantees ضمانات
- Government حكومة
- unilateral احادي
- Bilateral ثنائي
- Fairness الانصاف
- Member عضو

2/ Definitions

A. Legal rule: is the foundation of any legal system, providing guidance and regulation for individuals, businesses, and governmental bodies, it's essential for maintaining; order, fairness and justice in society.

القاعدة القانونية: هي أساس أي نظام قانوني، حيث توفر التوجيه والتنظيم للأفراد والشركات والهيئات الحكومية، إنها ضرورية للحفاظ على النظام والانصاف والعدالة في المجتمع.

B. Legal rules: are a set of principles and regulations that govern the behaviour of individuals, private and public institutions within a legal system; enacted, adopted, promulgated or applied by any governmental competent authority.

القواعد القانونية: هي مجموعة من المبادئ واللوائح التي تنظم سلوك الافراد والهيئات الخاصة والعامه ضمن نظام قانوني؛ تسنه، أو تعتمده أو تصدره أو تطبقه أية سلطة حكومية مختصة.

3/ Reading

Impact of legal rules on society

- Legal rules have a significant impact on society, influencing the rights, responsibilities and relationships of citizens and other entities, these rules play an essential role in shaping behaviour, creating a fair system, supporting social change and encouraging compliance to the law.

تأثير القواعد القانونية على المجتمع

للقواعد القانونية تأثير كبير على المجتمع، حيث تؤثر على حقوق ومسؤوليات المواطنين والهيئات الأخرى، وتلعب هذه القواعد دورا كبيرا في تشكيل السلوك، إنشاء نظام عادل، دعم التغيير الاجتماعي وتشجيع الامتثال للقانون.

4/ Exercices

A- Give a synonym for each term:

- Authority: **power**
- Effect: **impact, influence**
- Freedom: **liberty**
- Bodies: **entities**

B- Translate the paragraph below into Arabic:

- Ensuring respect for human rights principles could be promoted by developing clear and unambiguous legal rules to minimize probable violations.

يمكن تعزيز احترام مبادئ حقوق الانسان عن طريق وضع قواعد قانونية واضحة صريحة (لا لبس فيها) تهدف إلى الحد والتقليل من الانتهاكات المحتملة.

Third lesson :

1-terms

Amount of money مبلغ من المال

Bonds سندات

Business تجارة – أعمال

Business climate مناخ الأعمال

Business law قانون التجارة – قانون الأعمال

Capital رأسمال

Domestic market الأسواق المحلية

Incom دخل مالي

International market الأسواق الدولية

Investment الاستثمار , Foreign investment الاستثمار الخارجي

Liquidity reserve احتياطي السيولة

Loan قرض

Money مال

Private sector القطاع الخاص

Profit الربح

Public sector القطاع العام

2-Organisations Dedicated To Investment in Algeria

المؤسسات المتخصصة في الاستثمار في الجزائر

Algerian Investment Promotion Agency

الوكالة الجزائرية لترقية الاستثمار

National Investment Fund

الصندوق الوطني للاستثمار

National Investment Council

المجلس الوطني للاستثمار

Directorate General of investment promotion

المديرية العامة لترقية الاستثمار

National High Board of investment Appeals Related to Investment

اللجنة الوطنية العليا للطعون المتعلقة بالاستثمار

National Agency for Intermediation and Land regulation

الوكالة الوطنية للوساطة وتنظيم الأراضي

3-reading

Algeria's strong and weak points for Foreign Direct Investment

Strong Points

Algeria's strong points for FDI include:

- Low cost of energy (gas, fuel and electricity)
- Large liquidity reserve which lowers its vulnerability to commodity prices
- Strong potential in renewable energy and tourism
- Skilled and inexpensive workforce
- Recent laws to encourage foreign investments and various incentives for foreign investors
- Algeria's proximity to Europe, its geographic location as an interface between Europe and Africa and inside the Maghreb.

نقاط القوة والضعف بالنسبة للاستثمار الأجنبي في الجزائر

نقاط القوة

تشمل نقاط القوة للاستثمار الأجنبي المباشر في الجزائر ما يلي:

- انخفاض تكلفة الطاقة (الغاز والوقود والكهرباء)
- احتياطي سيولة كبير يقلل من تعرضها لأسعار السلع
- إمكانات قوية في مجال الطاقة المتجددة والسياحة
- قوة عاملة ماهرة وغير مكلفة
- القوانين الحديثة لتشجيع الاستثمارات الأجنبية والحوافز المختلفة للمستثمرين الأجانب
- قرب الجزائر من أوروبا وموقعها الجغرافي كواجهة بين أوروبا وأفريقيا وداخل المغرب العربي.

Weak Points

Algeria's weak points for FDI include:

- Slow administrative procedures and large and inefficient public sector
- Weak business climate, according to international evaluation agencies
- The dependence of the economy on hydrocarbons, which increases dependence on imports of transformed goods
- The insufficient development of regional markets, which restrain Algeria's appeal to foreign investors
- The complexity of legislation, especially tax law
- The difficulty to acquire industrial property
- High level of unemployment among young people
- Degraded regional geopolitical context (Libya, Mali, tensions with Morocco).

نقاط الضعف

تشمل نقاط ضعف الجزائر بالنسبة للاستثمار الأجنبي المباشر ما يلي:

- بطء الإجراءات الإدارية وقطاع عام كبير وغير فعال
- ضعف مناخ الأعمال بحسب وكالات التقييم الدولية
- اعتماد الاقتصاد على المحروقات مما يزيد من الاعتماد على واردات السلع المحولة
- التطور غير الكافي للأسواق الإقليمية ، مما يحد من جاذبية الجزائر للمستثمرين الأجانب
- تعقيد التشريعات وخاصة قانون الضرائب
- صعوبة حيازة الملكية الصناعية
- ارتفاع معدل البطالة بين الشباب
- تدهور السياق الجيوسياسي الإقليمي (ليبيا ، مالي ، التوترات مع المغرب).

Terms :

Invest استثمار، وظف المال

Investing استثمار

Investment استثمار

Investment analysts محلل استثمار

Investment advisory service خدمات إستشارات الإستثمار

Investment allowance تخفيض رسوم الاستثمار

Investment bank بنك الإستثمار

Investment certificate شهادة الإستثمار

Investment climate مناخ الاستثمار

Investment company شركة إستثمار

Investment decisions قرارات الإستثمار

Investment funds أموال الاستثمار

Investment incitive تشجيع على الاستثمار

Investment income دخل الاستثمار

Investment in building استثمار في البناء

Investment in real estate استثمار عقاري

Investment manager مدير إستثمار

Investment management إدارة إستثمار

Investment objective هدف الإستثمار

Investment pool تجمع مستثمرين

Investment securities أوراق استثمارية

Investment service خدمات الإستثمار

Investment strategy إستراتيجية الإستثمار

Investment trust شركة استثمار

Investor : مستثمر

Capital investment استثمار رأسمالي

Equity investment استثمار في الأسهم

Foreign investment (investment abroad) استثمار أجنبي

Obsolescence replacement استثمار التجديد أو الاستبدال

Return on investment عائدات الاستثمار

Definitions :

Investment : The creation of more money through the use of existing capital

خلق المزيد من الأموال من خلال استخدام رأسمال الموجود.

Invest : the act of putting money or effort into something to make a profit or achieve a result.

يستثمر: فعل وضع المال أو الجهد في شيء ما لتحقيق ربح أو تحقيق نتيجة.

Invest : to put money into a business or buy property or securities for the purpose of eventually obtaining a profit.

يستثمر: وضع أموال في شركة أو شراء ممتلكات أو أوراق مالية بغرض احتمال الحصول على ربح

Investment climate : Factors such as economics, monetary, and other conditions that effect the performance of investments.

مناخ الاستثمار : عوامل مثل الاقتصاد، النقد وغيرها من الظروف التي تؤثر على أداء الاستثمارات.

Investment income : income that comes from investments in shares, bonds, etc. rather than from salaries or the sale of goods, etc.

دخل الاستثمار: الدخل الذي يأتي من الاستثمارات في الأسهم والسندات و ما إلى ذلك بدلا من الرواتب أو بيع البضائع، إلخ.

Investment loan : an amount of money lent to finance a particular project.

قرض استثمار : مبلغ من المال أقرض لتمويل مشروع معين

Exercices :

- **Choose the correct word to complete each sentence.**
- *Investment (loans-certificate) help entrepreneurs to develop their businesses.*

- 1- Choose the correct response.
- 2- Choose the correct option to complete the sentence.
- 3- Choose the correct word to complete each sentence.(many words)